

《康熙字典》電子版使用說明

一、使用版本

本光碟採用『同文書局』的影印本為底本，經過電腦數位化掃描處理，不僅真實地保留了原書的文字頁，同時將原書中每一個單字釋義單獨切割為文字內容。除了原書資訊，光碟中亦增加了大量現代電腦漢字編碼和單字資訊，期能帶來更多的附加價值。

二、使用環境

- 系統：運行於Windows 98/NT/2000/Windows me中文繁體系統。
- 機器配置：奔騰II或更高，記憶體32MB以上、光碟機、音效卡、最大1GB硬碟空間；顯示解析度建議設為800x600。

三、安裝

詳細安裝方法請參照光碟NO.1根目錄下的setup.htm文件。

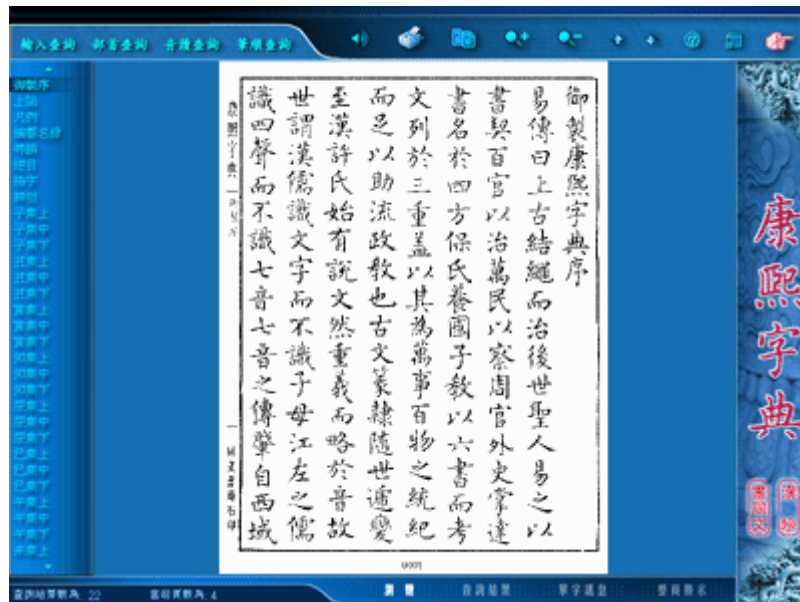
四、操作指南

4.1 操作介面：用戶操作介面分為上、中、下三個部分：

- 上部：全部操作按鈕；
- 中部：查詢結果顯示區；
- 下部：選擇顯示形式的選項卡。

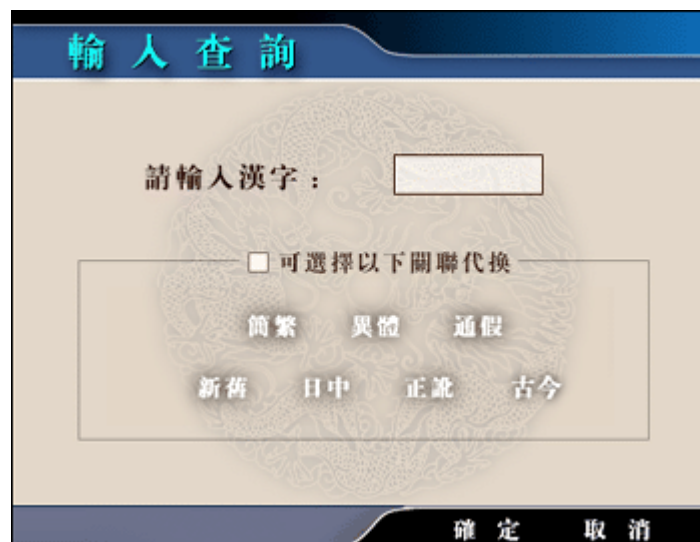


單擊“瀏覽”按鈕可以瀏覽《康熙字典》原書。如下圖：



4.2 查詢操作：

- 輸入查詢：使用系統提供的任意一種輸入法，輸入所查漢字，按『確認』查到需要的單字。
所謂『關聯代換』的各選項，可以幫助用戶解決諸如『輸入簡體漢字』，而查不到書中的繁體字的問題。



- 部首查詢：通過選擇所查漢字的部首，並給出餘筆畫數（也稱部首外筆畫數），查到需要的單字。如果您不能確認所查漢字的部首，可以直接給出總筆畫數進行查詢。

部首查詢

請選擇部首及剩餘筆畫數

一畫	丨、ノ、乙、丿																														
二畫	<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>一</td><td>人</td><td>同</td><td>儿</td><td>入</td><td>八</td><td>冂</td><td>冫</td><td>冫</td><td>几</td> </tr> <tr> <td>冂</td><td>刀</td><td>冫</td><td>力</td><td>勹</td><td>匕</td><td>匚</td><td>匚</td><td>十</td><td>卜</td> </tr> <tr> <td>冫</td><td>厶</td><td>又</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>	一	人	同	儿	入	八	冂	冫	冫	几	冂	刀	冫	力	勹	匕	匚	匚	十	卜	冫	厶	又							
一	人	同	儿	入	八	冂	冫	冫	几																						
冂	刀	冫	力	勹	匕	匚	匚	十	卜																						
冫	厶	又																													
三畫	口、口、土、土、夕、夕、夕、大、女、子、宀																														

大陸字形 傳統字形
 剩餘筆畫數從 至 之間

請輸入總筆畫數 (無需選擇部首)
 大陸字形 傳統字形

確定 取消

- 音讀查詢：輸入所查漢字讀音，查到需要的單字。有國語注音和漢語拼音兩種方式選擇。

音讀查詢

國語注音 漢語拼音

請輸入注音

請輸入音調

確定 取消

- 筆順查詢：輸入所查漢字書寫的筆畫順序，查到需要的單字。

筆順查詢

傳統字形 大陸字形

點選輸入筆順

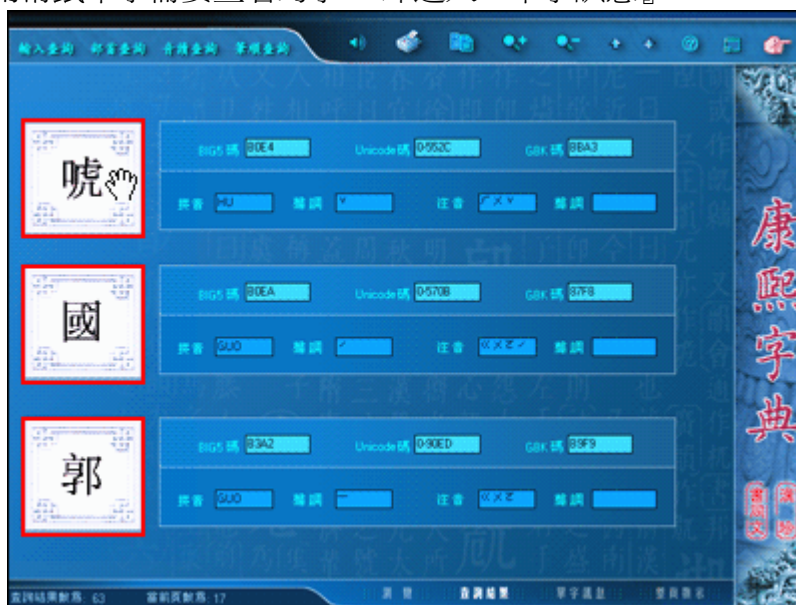
一	丨	丿	丶、ノ	乙
橫	豎	撇	點捺	折

確定 取消

4.3 查看結果和狀態

完成了4.2的任何一個操作後，滿足查詢條件的單字，將依BIG-5內碼順序列出。在視窗下方有四個查看選項卡，依次為…

- 瀏覽：單擊此按鈕可以瀏覽《康熙字典》原書。
- 查詢結果：用滑鼠單擊需要查看的字，即進入『單字訊息』。








- 單字訊息：在這個狀態下顯示的是原書單字的釋義文字。用滑鼠雙擊紅色區域放大顯示。








- 整頁顯示：在這個狀態，顯示所查單字的原書頁文字。

4.4 操作

- 發聲：字典中大多數單字均可發音，點選  這個按鈕，則此字即可發音。
- 列印：點選  這個按鈕，將單字釋義或當前顯示頁的影像列印出來。
- 複製影像：點選  這個按鈕，將單字釋義或單字所在的整頁影像，複製到剪貼板中，可輕易的再轉貼到文書處理軟體（如：WORD）中。
- 放大/縮小：點選  或  按鈕後，再點選當前顯示的文字部分即可調整顯示。

字的大小。放大模式下可以按住滑鼠左鍵任意方向拖動文字；縮小模式下可以按住滑鼠左鍵出現放大鏡，觀看任意位置的文字。

- 向前/向後：這對按鈕   與用戶操作所在的狀態（4.3的選項卡）密切相關：
 - 如果是位於『查詢結果』頁，這對按鈕表示為結果頁的向前/向後移動
 - 如果是位於『瀏覽單字』頁，這對按鈕表示為當前顯示字（符合查詢條件）的前一個字/後一個字
 - 如果是『整頁瀏覽』，這對按鈕表示為原書的前一頁/後一頁
- 輔助說明：點選  按鈕，得到操作方法的線上說明。
- 視窗最小化：點選  按鈕，可使視窗最小化。
- 離開：點選  按鈕，結束本軟體的運作。

附：

1. 『筆順查詢』

每個漢字書寫筆畫可以分為『橫』、『豎』、『撇』、『點/捺』、『折』五種筆畫，查詢時以漢字的書寫順序依次輸入。大多數情況下書寫順序遵從『從上至下』、『從左至右』、『從外至內』之原則。

2. 『關聯代換』

該功能是將不同地區或不同國家（日本），因歷史和文化等諸多因素造成的漢字差異相容，以便檢索時能由此及彼，達到完整的搜尋結果。

- **簡繁關聯**：解決由簡體字查繁體字問題，如：用『云』查找『云』、和『雲』；用『干』查找『干』、『乾』、『幹』等；反之亦然，從繁體字可以查到簡體字。
- **異體關聯**：指音同義同而形體不同的字。如『嘆』與『歎』、『昂』與『昂』、『庵』與『菴』、『擺』與『擺』等。
- **通假關聯**：指用音同或音近的字來假借或代替本字的相互查詢。通假字嚴格說，與本無其字的假借不同，但習慣上也通稱假借。包括同音通假，如借『公』為『功』，借『駿』為『峻』；古書多見通假字；今簡化漢字也常常採用，如借『谷』為『穀』，借『吁』為『籲』。
- **新舊關聯**：指由於歷史和社會變革等因素，造成漢字形成同音同義，但字形上略有差異的現狀。中國大陸稱『新字形』和『舊字形』（大陸出版的字典前面多附有這種新舊字形的對照表）；大陸以外稱『大陸筆形』和『傳統筆形』。例如：『宮』與『宮』、『滾』與『滾』、『橫』與『橫』、『戶』與『戶』、『兌』與『兌』、『吳』與『吳』、『緼』與『緼』、『勻』與『勻』等。
- **日中關聯**：部分日文漢字在字形上已經不同於中國漢字，例如：『圖』與『圖』、『澤』與『沢』、『單』與『单』等。
- **正訛關聯**：訛字為多種原因以訛傳訛，而沿用下來的錯別字。例如：『步』與『步』、『翅』與『翅』等。

- **古今關聯**：指古代曾經使用過的字與現今用字的關聯關係。例如：『並』與『竝』、『農』與『蓐』、『春』與『萆』、『醜』與『媿』等。

3· 漢語拼音方案

一、字母表

字母	A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g
名稱	ㄚ	ㄅ	ㄘ	ㄉ	ㄜ	ㄝ	ㄍ
	H h	I i	J j	K k	L l	M m	N n
	ㄏ	ㄧ	ㄐ	ㄑ	ㄌ	ㄇ	ㄋ
	O o	P p	Q q	R r	S s	T t	U u
	ㄛ	ㄆ	ㄑ	ㄖ	ㄙ	ㄊ	ㄨ
	V v	W w	X x	Y y	Z z		
	ㄨㄛ	ㄨㄩ	ㄒ	ㄩ	ㄗ		

v 只用來拼寫外來語、少數民族語言和方言。
字母的手寫體依照拉丁字母的一般書寫習慣。

二、聲母表

b	p	m	f	d	t	n	l
ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	ㄉ	ㄊ	ㄋ	ㄌ
g	k	h		j	q	x	
ㄍ	ㄎ	ㄏ		ㄐ	ㄑ	ㄒ	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ	

三、韻母表

	i	u	ü
	ㄧ	ㄨ	ㄩ
a	ia	ua	
ㄚ	ㄧㄚ	ㄨㄚ	
o		uo	

ㄛ 喔		ㄨㄛ 窩	
e ㄛ 鵝	ie 一ㄝ 耶		üe ㄩㄝ 約
ai ㄞ 哀		uai ㄨㄞ 歪	
ei ㄟ 欸		uei ㄨㄟ 威	
ao ㄠ 熬	iao 一ㄠ 腰		
ou ㄡ 歐	iou 一ㄡ 憂		
an ㄢ 安	ian 一ㄢ 煙	uan ㄨㄢ 彎	üan ㄩㄢ 冤
en ㄣ 恩	in 一ㄣ 因	uen ㄨㄣ 溫	ün ㄩㄣ 暈
ang ㄤ 昂	iang 一ㄤ 央	uang ㄨㄤ 汪	
eng ㄥ 亨的韻母	ing 一ㄥ 英	ueng ㄨㄥ 翁	
ong (ㄨㄥ) 轟的韻母	iong ㄩㄥ 雍		

- 知、蚩、詩、日、資、雌、思”等七個音節的韻母用i，即知、蚩、詩、日、資、雌、思等字拼作zhi, chi, shi, ri, ci, si。
- 韻母儿寫成er，用做韻尾的時候寫成r。例如：“兒童”拼作ertong，“花兒”拼作huaer。
- 韻母ㄝ單用的時候寫成ê。
- i行的韻母，前面沒有聲母的時候，寫成yi（衣），ya（呀），ye（耶），yao（腰），you（憂），yan（煙），yin（因），yang（央），ying（英），yong（雍）。
u行的韻母A前面沒有聲母的時候，寫成wu（烏），wa（蛙），wo（窩），wai（歪），wei（威），wan（彎），wen（溫），wang（汪），weng（翁）。
ü行的韻母，前面沒有聲母的時候，寫成yu（迂），yue（約），yuen（冤），yun（暈）；ü上兩點省略。
ü行的韻母跟聲母j,q,x拼的時候，寫成ju（居），qu（區），xu（虛），ü上兩點也省略；但是跟聲母n,l的時候，仍然寫成nü（女），lü（呂）。
- iou, uei, uen前面加聲母的時候，寫成iu, ui, un，例如niu（牛），gui（歸），lun（論）。
- 在給漢字注音的時候，為了使拼式簡短，ng可以省作ŋ。

四、聲調符號

陰平
—

陽平
／

上聲
∨

去聲
＼

聲調符號標在音節的主要母音上，輕聲不標。例如：

媽 mā 麻 má 馬 mǎ 罵 mà 嗎 ma
 (陰平) (陽平) (上聲) (去聲) (輕聲)

五、隔音符號

ɑ, o, e開頭的音節連結在其他音節後面的時候，如果音節的界限發生混淆，用隔音符號，例如：pi' ao (皮襖)。

4. 關於《康熙字典》的反切注音問題

張軸材、范子燁

作為一部包羅弘富，舉世聞名的字書，《康熙字典》採用了反切的注音方法。反切是我國給漢字注音的一種傳統方法，又稱“反語”或“反音”。其發明人是三國時代魏國的經學家和訓詁學家孫炎。孫炎，字叔然，樂安（今山東博興）人。他是東漢大學者鄭玄的弟子，時人稱為“山東大儒”。其所著《爾雅音義》一書，率先採用反切的方法注音。反切之法，由此而大行於世。北齊學者顏之推說：“孫叔然創《爾雅音義》，是漢末人獨知反語，至於魏世，此事大行。”（《顏氏家訓·書證》）清代學者趙翼也說：“至魏孫炎，始作反音，則今反切之學也。”（《陔餘叢考·音字用點》）孫炎堪稱為反切之學的鼻祖。

反切的注音方法，通常用兩個漢字來標註另一個漢字的讀音。所使用的兩個漢字，前者稱為反切上字，後者稱為反切下字。被切字的聲母和清濁與反切上字相同，被切字的韻母和字調與反切下字相同。例如“東”字，其反切為德紅切。取德的聲母d，紅的聲母ong，便構成東字的讀音dong。又如《康熙字典》對“爬”字的注音：“爬，《廣韻》《集韻》《韻會》《正音》，並蒲巴切，音琶。”也就是說，在這四部古代韻書中，“爬”字的反切都是蒲巴切。我們取“蒲”的聲母p和“巴”的韻母“a”，二者相合，讀音為pa，正與琵琶的“琶”字讀音相同。再如：“盪，《唐韻》《集韻》《韻會》《正韻》，並古玩切。”“度，《唐韻》《集韻》《韻會》，並渠焉切。”用清朝人的話來說，“切字之法，如箭射標。切腳二字，上字為標，下字為箭。”（《康熙字典·切字樣法》）這個比喻是非常形象而能說明問題的。

由於同一聲母和同一韻母的字有很多，所以有時反切上字和反切下字並不固定。例如《康熙字典》對“弩”字的注音：“《唐韻》《正韻》：‘姑古切。’《集韻》《韻會》：‘暖五切。’又如對“背”字的注音：“《唐韻》《韻會》：‘補妹切。’《正韻》：‘邦昧切。’以及對“樵”字的注音：“《唐韻》：‘昨焦切。’《集韻》《韻會》：‘慈焦切。’《正韻》：‘慈消切。’並音譙。”這就是說，對同一個字，由於時代的不同或者註明其讀音的人的不同，就可能會產生多種反切注音。同時，由於歷史的更替，語音的嬗變，我們在《康熙字典》中用反切之法得出的讀音，也常常與今天的相同字的讀音有一定的差異。例如，“馳”：“《廣韻》：‘施是切。’《集韻》《韻會》：‘賞是切。’《正韻》：‘詩’的異體字，現在寫作“並”（上面所舉各例中的“並”字，《康熙字典》一律寫作“并”）。在《康熙字典》的語境中，它的意思是“皆”，即“都是”。

由於古今字音的變化，我們現在用反切的方法，藉助於《康熙字典》來查證某些字的讀音，也並不完全適用。古代的四聲是平、上、去、入，與現代漢語的四聲（陰平，陽平，上聲，去聲）是有差別的（這種差別是由於入派三聲，即古代的入聲字演化、分派到平、上、去三聲中去造成的）。所以，如果我們一定要通過《康熙字典》來確定某些字的讀音，就必須首先分清其是否為古代的入聲字。在《康熙字典》卷首的《御定康熙字典字母切韻要法》中，有一篇名為《分四聲法》的歌謠：“平聲平道莫低昂，上聲高呼猛烈強，去聲分明哀遠道，入聲短促急收藏。”這可以作為我們確定古代四聲的參考。

反切的注音方法在我國流行了一千多年。掌握這種方法，對我們研究古代文化，特別是考察古今音韻的變化有重要意義。但如果僅僅是為了辨文識字，確定讀音，光靠《康熙字典》中的反切是不能完全解決問題的，因為反切的注音方法早已經被漢語拼音取代了（最早取代它的是注音符號）。人們在查檢《康熙字典》的同時，還需要偶爾翻閱一下《漢語大字典》一類的新型工具書。

5 關於《e-康熙字典》筆形、筆順、筆畫數等信息的補充說明

《e-康熙字典》中傳統筆形與臺灣教育部編印《國字標準字體楷書母稿》簡稱“國標字”（國語文教育叢書10，民國八十九年）是有差別的，因為“國標字”與《康熙字典》原書中某些字就有差別。在本電子字典中，對於這部分信息我們遵循“國標字”進行了筆形、筆順、筆畫數部分的修改，但不是全部。我們認為《e-康熙字典》主要目的是為讀者提供快捷的查詢手段，將原書內容真實呈現給讀者，另外我們也無意涉及有關學術之爭。《e-康熙字典》電子版以查詢、瀏覽《康熙字典》的原文內容為主要用途，筆順等相關訊息，僅供參考之用，不具有學術權威性，特此聲明。